

Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö	Sivu
	I <i>Tiedonantoja</i>	
	Komissio	
97/C 16/01	Ecu	1
97/C 16/02	Pöytäviinityyppien keskihinnat ja edustavat hinnat eri kaupan pitämisen paikoilla ...	2
97/C 16/03	Yhteenveto yhteisön päätöksistä markkinoille saattamista koskevien lupien osalta 15 päivästä marraskuuta 1996 15 päivään joulukuuta 1996 (<i>Newoston asetuksen (ETY) N:o 2309/93 12 ja 34 artiklan mukaisesti julkaistu ilmoitus</i>)	3
97/C 16/04	Yhteenveto yhteisön päätöksistä lääkkeiden markkinoille saattamista koskevien lupien osalta 15 päivästä marraskuuta 1996 15 päivään joulukuuta 1996 — <i>Direktiivin 75/319/ETY 14 artiklan tai direktiivin 81/881/ETY 22 artiklan mukaisesti tehty päätös (tehdyt päätökset)</i>	4
97/C 16/05	Päätös olla vastustamatta ilmoitettua keskittymää (Tapaus N:o IV/M.839 — Promodes/Garosci) (*)	15

Tiedote lukijoille (katso kansilehden kolmas sivu) •

I

(Tiedonantoja)

KOMISSIO

Ecu ⁽¹⁾

15. tammikuuta 1997

(97/C 16/01)

Kansallisen valuutan määrä yhtä yksikköä kohti:

Belgian frangi ja Luxemburgin frangi	40,2500	Suomen markka	5,81579
Tanskan kruunu	7,43557	Ruotsin kruunu	8,51175
Saksan markka	1,95179	Sterling-punta	0,729806
Kreikan drakma	304,679	Yhdysvaltojen dollari	1,22155
Espanjan peseta	163,065	Kanadan dollari	1,64372
Ranskan frangi	6,59087	Japanin jeni	143,398
Irlannin punta	0,743487	Sveitsin frangi	1,68305
Italian liira	1896,61	Norjan kruunu	7,78005
Alankomaiden guldeni	2,19219	Islannin kruunu	82,9554
Itävallan šillinki	13,7314	Australian dollari	1,57294
Portugalin escudo	194,507	Uuden-Seelannin dollari	1,73417
		Etelä-Afrikan randi	5,68875

Komissio on ottanut käyttöön automaattisella vastauslaitteella varustetun teleksin, joka ilmoittaa muuntokurssit tärkeimpinä valuuttoina kysyjän otettua siihen yhteyden omalla teleksillään. Tämä palvelu toimii päivittäin kello 15.30:stä seuraavaan päivään kello 13:een.

Palvelun käyttäjän on:

- valittava teleksinumero 23789, Bryssel,
- annettava oma teleksitunnuksensa,
- kirjoitettava koodi "cccc", joka käynnistää automaattisen vastausjärjestelmän ecun muuntokurssien lähettämiseksi käyttäjän teleksiin,
- ylläpidettävä keskeytymätöntä teleksiyhteyttä, kunnes sanoma ilmoitetaan päättyneeksi koodilla "ffff".

Huom. Komissiolla on käytössä myös automaattisella vastauslaitteella varustettu telekopiolaite (n:o 296 10 97 ja n:o 296 60 11), joka lähettää päivittäisiä tietoja yhteisessä maatalouspolitiikassa sovellettavien muuntokurssien laskemisesta.

(¹) Neuvoston asetus (ETY) N:o 3180/78, annettu 18 päivänä joulukuuta 1978 (EYVL N:o L 379, 30.12.1978, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1971/89 (EYVL N:o L 189, 4.7.1989, s. 1).
Neuvoston päätös 80/1184/ETY, tehty 18 päivänä joulukuuta 1980 (Lomé'n sopimus) (EYVL N:o L 349, 23.12.1980, s. 34).
Komission päätös N:o 3334/80/EHTY, tehty 19 päivänä joulukuuta 1980 (EYVL N:o L 349, 23.12.1980, s. 27).
Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava varainhoitoasetus, annettu 16 päivänä joulukuuta 1980 (EYVL N:o L 345, 20.12.1980, s. 23).
Neuvoston asetus (ETY) N:o 3308/80, annettu 16 päivänä joulukuuta 1980 (EYVL N:o L 345, 20.12.1980, s. 1).
Euroopan investointipankin valtuuston päätös, tehty 13 päivänä toukokuuta 1981 (EYVL N:o L 311, 30.10.1981, s. 1).

Yhteenveto yhteisön päätöksistä markkinoille saatamista koskevien lupien osalta 15 päivästä marraskuuta 1996 15 päivään joulukuuta 1996

(Newoston asetuksen (ETY) N:o 2309/93⁽¹⁾ 12 ja 34 artiklan mukaisesti julkaistu ilmoitus)

(97/C 16/03)

— **Luvan myöntäminen**

Päätöksen päivämäärä	Lääkkeen nimi	Luvanhaltija	Numero yhteisön lääke- rekisterissä	Ilmoituspäivä- määrä
21.11.1996	Betaferon	Schering Aktiengesellschaft, Pharma, D-13342 Berlin	EU/1/95/003/002	22.11.1996
9.12.1996	Evotopin	Beecham Group, plc, Great West Road, Brentford, UK-Middlesex, TW8 9BD	EU/1/96/028/001-002	10.12.1996

— **Luvan muuttaminen**

Päätöksen päivämäärä	Lääkkeen nimi	Luvanhaltija	Numero yhteisön lääkerekisterissä	Ilmoituspäivä- määrä
28.11.1996	Puregon	Organon (Ireland) Ltd, PO Box 2857, Dryham Road, IRL-Swords, Co. Dublin	EU/1/96/008/001-016	29.11.1996
5.12.1996	Humalog	Eli Lilly Nederland BV, Krijtwal 17-23, NL-3432 ZT Nieuwegein	EU/1/96/007/001-003	6.12.1996

Tietoja julkisista lääkkeiden arviointikertomuksista ja niihin liittyvistä päätöksistä saa seuraavasta osoitteesta:

Euroopan lääkearviointivirasto
7, Westferry Circus, Canary Wharf
UK-London E14 4HB.

(¹) EYVL N:o L 214, 24.8.1993, s. 1.

**Yhteenveto yhteisön päätöksistä lääkkeiden markkinoille saattamista koskevien lupien osalta
15 päivästä marraskuuta 1996 15 päivään joulukuuta 1996**

Direktiivin 75/319/ETY⁽¹⁾ 14 artiklan tai direktiivin 81/881/ETY⁽²⁾ 22 artiklan mukaisesti tehty päätös (tehdyt päätökset)

(97/C 16/04)

— Kansallisen markkinoille saattamista koskevan luvan muuttaminen

Päätöksen päivämäärä	Seuraavia aineita sisältävien lääkkeiden nimet:	Luvan haltijat	Jäsenvaltiot	Ilmoituspäivämäärä
	<p><i>1. ryhmä:</i> Klobentsoreksi Norpseudoefedriini Fentermiini Fenproporeksi Matsindoli Amfepramoni Fendimetratsiini Fenmetratsiini Mefenoreksi</p> <p><i>2. ryhmä:</i> Deksfenfluramiini Fenfluramiini</p> <p><i>3. ryhmä:</i> Propyyliheksedriini Fenbutratsaatti</p>			
9.12.1996	Katso liite	Katso liite	Katso liite	10.12.1996

⁽¹⁾ EYVL N:o L 147, 9.6.1975, s. 13. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 93/39/ETY (EYVL N:o L 214, 24.8.1993, s. 22).

⁽²⁾ EYVL N: 317, 6.11.1981, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 93/40/ETY (EYVL N:o L 214, 24.8.1993, s. 31).

LIITE

Klobentsoreksi

Tämä päätös	Huomioitava ennen lääkkeen ottamista	Lääkevalmisteen kauppanimi
España	Instituto Llorente SA Crta. Del Pardo Km 1 E-28035 Madrid	Finedal
France	Laboratoires Diamant Tour Roussel Hoechst F-92080 Paris La-Défense Cedex 3	Dinintel
Portugal	Roussel Portugal Lda Rua João de Deus, n° 19 Venda Nova P-2701 Amadora Codex	Dinintel

Norpseudoefedriini

Tämä päätös	Huomioitava ennen lääkkeen ottamista	Lääkevalmisteen kaupan nimi
Deutschland	Apotheker Dieter Funcke Bahnhofstraße 64 D-46145 Oberhausen	Fasupond
Deutschland	Haenseler GmbH Gottlieb-Daimler-Straße 1 D-78467 Konstanz	Antiadiposium x-112 S Dragees
Deutschland	Haenseler GmbH Gottlieb-Daimler-Straße 1 D-78467 Konstanz	Antiadiposium x-112 S Tropfen
Deutschland	Heinrich Mack Nachf. (Pfizer) Postfach 4949 Pfizerstraße 1 D-76139 Karlsruhe	Mirapront-N
Luxembourg	Heinrich Mack Nachf. (Pfizer) Postfach 4949 Pfizerstraße 1 D-76139 Karlsruhe	Mirapront-N
Deutschland	Heumann Pharma GmbH Heideloffstraße 18—28 D-90478 Nürnberg	Amorphan Depot
Deutschland	Rathaus-Apotheke Ahrensböcker Straße 28 D-23617 Stockelsdorf	Bea-Kapseln Rot-weiß
Deutschland	Resana Dr. Hannes Lang KG Frintroper Straße 235 D-45359 Essen	Antiadiposium
Deutschland	Resana Dr. Hannes Lang KG Frintroper Straße 235 D-45359 Essen	Schlank-Dragees Resana
Deutschland	Salutas Fahlberg-List Pharma GmbH Alt Salbke 60—63 D-39049 Magdeburg	Exponcit N
Deutschland	Schuck GmbH Industriestraße 11 D-90571 Schwaig	Vita-Schlanktropfen Schuck

Fentermiini

Tämä päätös	Huomioitava ennen lääkkeen ottamista	Lääkevalmisteen kaupan nimi
United Kingdom	3M Health Care 1 Morley Street Loughborough UK-Leicestershire — LE11 1EP	Duromine
Ireland	3M Health Care 1 Morley Street Loughborough UK-Leicestershire — LE11 1EP	Duromine
Luxembourg	Bio-Therabel SA 1001, chaussée d'Alsemberg B-1180 Bruxelles	Panbesy Nyscaps

Tämä päätös	Huomioitava ennen lääkkeen ottamista	Lääkevalmisteen kauppanimi
België/Belgique	Bio-Therabel SA 1001, chaussée d'Alseberg B-1180 Bruxelles	Panbesy Nyscaps
Portugal	Ferraz Lyace Lda Rua Rosa Araújo, n ^{os} 27-31 P-1203 Lisboa	Mirapront
Ireland	Fisons Pharmaceuticals Ireland Ltd c/o Rhone Poulenc Rorer 14 Deans Grance Industrial Estate IRL-Blackrock County Dublin	Ionamin
Österreich	Gerot Pharmazeutika GmbH Arnethgasse 3 A-1160 Wien	Adipex Retard
Deutschland	Julius Lachmann Avion Pharma GmbH & Co. Hellkamp 74 D-20255 Hamburg	Aviposan
Österreich	Pfizer Corporation Austria Mondscheingasse 16 A-1070 Wien	Mirapront

Fentermiini Resinate

Tämä päätös	Huomioitava ennen lääkkeen ottamista	Lääkevalmisteen kauppanimi
Luxembourg	Certa SA Avenue de l'Artisanat, 2B B-1420 Braine-l'Alleud	Ionamin-15
België/Belgique	Certa SA Avenue de l'Artisanat, 2B B-1420 Braine-l'Alleud	Ionamin
Luxembourg	Certa SA Avenue de l'Artisanat, 2B B-1420 Braine-l'Alleud	Ionamin Forte
België/Belgique	Certa SA Avenue de l'Artisanat, 2B B-1420 Braine-l'Alleud	Ionamin Forte
United Kingdom	Torbet Laboratories Limited Boughton Lane Maidstone UK-Kent — ME15 9QQ	Ionamin

Fenproporeksi

Tämä päätös	Huomioitava ennen lääkkeen ottamista	Lääkevalmisteen kauppanimi
España	Berenguer Infale SA (Grupo Prodes) c/ Trabajo s/n. San Just Desvern E-08960 Barcelona	Grasmin

Tämä päätös	Huomioitava ennen lääkkeen ottamista	Lääkevalmisteen kaupp nimi
Deutschland	Chephasaar Chemisch-Pharmazeutische Fabrik GmbH Mühlstraße 50 D-66386 St. Ingbert	Fenproporex
France	Laboratoires Deglaude BP 140-58, avenue Aristide Briand F-92223 Bagneux Cedex	Fenproporex action prolongée deglaude
Portugal	Laboratoires Zimaia Lda Rua de Andaluz, n° 38 P-1000 Lisboa	Pesex-R
España	Laboratorios Lasa (Beaufour) Ctra. Laurea Miró, 395 Sant Feliu de Llobregat E-08980 Barcelona	Dicel
España	Laboratorios Natterman SA Ctra. Alcorcón-Leganés Km 1,8 Alcorcon E-28925 Madrid	Falagan
Portugal	Laquifa Laboratories SA Rua João de Deus, n° 11 Venda Nova P-2701 Amadora Codex	Drenur
España	Roussel Iberica SA Avda. Castilla, 2. Parque Empresarial San Fernando de Henares E-28831 Madrid	Tegisec
Portugal	Roussel Portugal Lda Rua João de Deus, n° 19 Venda Nova P-2701 Amadora Codex	Tegisec
España	Zyma Farmaceutica SA c/ Suiza, 9-11 E-08023 Barcelona	Antiobes Retard

Matsindoli

Tämä päätös	Huomioitava ennen lääkkeen ottamista	Lääkevalmisteen kaupp nimi
Portugal	Produtos Sandoz Lda Rua de S. Caetano, 4 P-1119 Lisboa	Terovac
Ελλάς	Sandoz 12 km, National Road Nr 1 GR-14451 Metamorfofossis	Terovac
Nederland	Sandoz BV Loopkantstraat 25 NL-5405 AC Uden	Terovac
United Kingdom	Sandoz Pharmaceuticals Frimley Business Park Frimley Camberley UK-Surrey — GU16 15SG	Terovac

Amfepramoni

Tämä päätös	Huomioitava ennen lääkkeen ottamista	Lääkevalmisteen kauppanimi
Danmark	Abigo Medical AB Datavägen 23 S-436 32 Askim	Dobesin
Luxembourg	Asta Medica SA 77-81, rue de l'Étuve B-1000 Bruxelles	Prefamone
België/Belgique	Asta Medica SA 77-81, rue de l'Étuve B-1000 Bruxelles	Prefamone
België/Belgique	Asta Medica SA 77-81, rue de l'Étuve B-1000 Bruxelles	Prefamone chronules
France	Dexo SA 31, rue d'Arras F-92000 Nanterre	Prefamone chronules à libération prolongée
Ελλάς	Diapit AG. Konstantinou 6 GR-10431 Athens	Linea
Italia	Gruppo Lepetit SpA Via R. Lepetit 8 I-Lainate (Milano)	Tenuate Dospan
France	Laboratoires Crinex BP 337, 3 rue de Gentilly F-92541 Montrouge Cedex	Anorex
België/Belgique	Laboratoires Pharmaceutiques Trenker SA 480-482, avenue Dolez B-1180 Bruxelles	Diethylpropion Hydrochloride
België/Belgique	Laboratoires Pharmaceutiques Trenker SA 480-482, avenue Dolez B-1180 Bruxelles	Dietil-Retard
België/Belgique	Laboratoires Pharmaceutiques Trenker SA 480-482, avenue Dolez B-1180 Bruxelles	Regenon
Luxembourg	Laboratoires Pharmaceutiques Trenker SA 480-482, avenue Dolez B-1180 Bruxelles	Regenon
Luxembourg	Laboratoires Pharmaceutiques Trenker SA 480-482, avenue Dolez B-1180 Bruxelles	Atractil
France	Laboratoires Deglaude BP 140-58, avenue Aristide Briand F-92223 Bagneux Cedex	Moderatan
België/Belgique	Hoechst Marion Roussel SA Rue Colonel Bourg, 155 B-1110 Bruxelles	Menutil
Luxembourg	Hoechst Marion Roussel SA Rue Colonel Bourg, 155 B-1110 Bruxelles	Menutil

Tämä päätös	Huomioitava ennen lääkkeen ottamista	Lääkevalmisteen kaupp nimi
België/Belgique	Marion Merrel Dow 4, Minervastraat B-1930 Zaventem	Tenuate Dospan
Luxembourg	Marion Merrel Dow 4, Minervastraat B-1930 Zaventem	Tenuate Dospan
Deutschland	Marion Merrel Dow GmbH Konturstraße 58—62 D-12099 Berlin	Tenuate Retard
Ireland	Marion Merrel Dow Ltd Lakeside House Stockley Park Uxbridge UK-Middlesex — UB11 1BE	Tenuate Dospan
United Kingdom	Marion Merrel Dow Ltd Lakeside House Stockley Park Uxbridge UK-Middlesex — UB11 1BE	Tenuate Dospan
España	Marion Merrel Dow SA Crta. Madrid-Barcelona Km 25,8 Alcalá de Henares E-28800 Madrid	Delgamer
France	Marion Merrel Dow SA BP 74-130, rue Victor Hugo F-92303 Levallois-Perret Cedex	Tenuate Dospan
United Kingdom	Norton HN & Co. Ltd Gemini House Flex Meadow Harlow UK-Essex — CM19 5TJ	Amfepramone
Österreich	Salus-Braumapharm GmbH Industriegasse 7 A-1230 Wien	Regenon
Österreich	Salus-Braumapharm GmbH Industriegasse 7 A-1230 Wien	Regenon Retard
Deutschland	Temmler Pharma GmbH (Asta Medica) Temmlerstraße 2 D-35039 Marburg	Regenon
Deutschland	Temmler Pharma GmbH (Asta Medica) Temmlerstraße 2 D-35039 Marburg	Regenon Retard
Danmark	Temmler Pharma GmbH (Asta Medica) Temmlerstraße 2 D-35039 Marburg	Regenon Retard
Danmark	Temmler Pharma GmbH (Asta Medica) Temmlerstraße 2 D-35039 Marburg	Regenon
Italia	Valeas SpA Via Vallisneri 10 I-Milano	Linea Valeas
United Kingdom	Wyeth & Brother Ltd Huntercombe Lane South Taplow Maidenhead UK-Berkshire — SL6 0PH	Apisate

Tämä päätös	Huomioitava ennen lääkkeen ottamista	Lääkevalmisteen kauppanimi
Ireland	Wyeth & Brother Ltd Huntercombe Lane South Taplow Maidenhead UK-Berkshire — SL6 0PH	Apisate

Amfepramoni Resinate

Tämä päätös	Huomioitava ennen lääkkeen ottamista	Lääkevalmisteen kauppanimi
België/Belgique	Laboratoires Pharmaceutiques Trenker SA 480-482, avenue Dolez B-1180 Bruxelles	Atractil
België/Belgique	Laboratoires Pharmaceutiques Trenker SA 480-482, avenue Dolez B-1180 Bruxelles	Diethylpropion Poudre

Fendimetratsiini

Tämä päätös	Huomioitava ennen lääkkeen ottamista	Lääkevalmisteen kauppanimi
België/Belgique	Labima SA Avenue d'Uccle 34 B-1190 Bruxelles	Anoran
Italia	Wyeth SpA Via Nettunense 90 I-04011 Aprilia (Latina)	Plegine

Fenmetratsiini

Tämä päätös	Huomioitava ennen lääkkeen ottamista	Lääkevalmisteen kauppanimi
Deutschland	Ravensberg GmbH Chemische Fabrik Schneckenburgstraße 46 D-78467 Konstanz	Cafilon

Mefenoreksi

Tämä päätös	Huomioitava ennen lääkkeen ottamista	Lääkevalmisteen kauppanimi
Deutschland	Asta Medica AG Weismüllerstraße 44—45 D-60314 Frankfurt	Rondimen
France	Pierre Fabre Santé 45, place Abel-Gance F-92654 Boulogne Cedex	Incital

Deksfenfluramiini

Tämä päätös	Huomioitava ennen lääkkeen ottamista	Lääkevalmisteiden kauppanimi
Italia	I.F.B. Stroder Srl Via di Ripoli, 207 I-50126 Firenze	Glipolix
France	Les laboratoires Servier 905, route de Saran F-45520 Gidy	Isomeride
España	Laboratorios Servier SA Avda de los Madroños 33 E-28043 Madrid	Dipondal
United Kingdom	Les laboratoires Servier 905, route de Saran F-45520 Gidy	Adifax
France	Les laboratoires Servier 905, route de Saran F-45520 Gidy	Dexfenfluramine Servier
Luxembourg	Les laboratoires Servier 6, place des Pléiades F-92415 Courbevoie Cedex	Isomeride
Danmark	Les laboratoires Servier 6, place des Pléiades F-92415 Courbevoie Cedex	Isomeride
Deutschland	Les laboratoires Servier 905, route de Saran F-45520 Gidy	Isomeride
Finland	Oy Verman AB P1 6 FIN-05401 Jokela	Isomeride
Portugal	Sermedica Lda Rua Padre Luís Aparício, n.º 3-2.º P-1150 Lisboa	Isomeride
België/Belgique	Servier Benelux Boulevard International 57 B-1070 Bruxelles	Isomeride
Ελλάς	Servier Hellas 181 Syngrou Avenue GR-17121 NEA Smyrni — Athens	Isomeran
Italia	Servier Italia SpA Via degli Aldobrendeschi 107 I-00163 Roma	Isomeride
Ireland	Servier Laboratories Ireland Ltd Amev House Temple Road IRL-Blackrock Co. Dublin	Adifax
Nederland	Servier Nederland BV Einsteinweg 82 NL-2333 CB Leiden	Isomeride
Österreich	Servier Pharma GmbH Mariahilfer Str. 20/5 A-1070 Wien	Isomeride

Tämä päätös	Huomioitava ennen lääkkeen ottamista	Lääkevalmisteiden kauppanimi
Portugal	Socofar SA Rua Padre Luís Aparício, n.º 3-1.º P-1150 Lisboa	Obedial
France	Les laboratoires Servier 905, route de Saran F-45520 Gidy	Glypolix

Fenfluramiini

Tämä päätös	Huomioitava ennen lääkkeen ottamista	Lääkevalmisteiden kauppanimi
Nederland	Centrafarm Services BV Nieuwe Donk 9 NL-4870 AG Etten-Leur	Fenfluramiini Hydrochloridum
España	Danval (Servier) Avda de los Madroños 33 E-28043 Madrid	Ponderal
België/Belgique	Eutherapie Benelux SA Boulevard International 57 B-1070 Bruxelles	Ponderal
België/Belgique	Eutherapie Benelux SA Boulevard International 57 B-1070 Bruxelles	Ponderal Unicaps
Italia	I.F.B. Stroder Srl Via di Ripoli, 207 I-50126 Firenze	Dimafen
Italia	I.F.B. Stroder Srl Via di Ripoli, 207 I-50126 Firenze	Dimafen Ritardo
France	Les laboratoires Servier 905, route de Saran F-45520 Gidy	Ponderal
France	Les laboratoires Servier 905, route de Saran F-45520 Gidy	Ponderal longue action
España	Laboratorios Danval SA Avda de los Madroños 33 E-28043 Madrid	Ponderal
France	Les laboratoires Servier 905, route de Saran F-45520 Gidy	Fenfluramine Servier
Luxembourg	Les laboratoires Servier 6, place des Pléiades F-92415 Courbevoie Cedex	Fentrate Retard
Danmark	Les laboratoires Servier 6, place des Pléiades F-92415 Courbevoie Cedex	Ponderal
Danmark	Les laboratoires Servier 6, place des Pléiades F-92415 Courbevoie Cedex	Ponderal Retard

Tämä päätös	Huomioitava ennen lääkkeen ottamista	Lääkevalmisteen kaupp nimi
Deutschland	Les laboratoires Servier 905, route de Saran F-45520 Gidy	Ponderax
Deutschland	Les laboratoires Servier 905, route de Saran F-45520 Gidy	Ponderax Retard
Deutschland	Les laboratoires Servier 905, route de Saran F-45520 Gidy	Realitor
France	Les laboratoires Servier 905, route de Saran F-45520 Gidy	Fenfluramine à action prolongée Servier
Finland	Oy Pharmacal AB Lemuntie 9 FIN-00510 Helsinki	Ponderal
Finland	Oy Pharmacal AB Lemuntie 9 FIN-00510 Helsinki	Ponderal Retard
België/Belgique	Servier Benelux Boulevard International 57 B-1070 Bruxelles	Fentrate Retard
Luxembourg	Servier Benelux Boulevard International 57 B-1070 Bruxelles	Ponderal Unicap
Ελλάς	Servier Hellas 181 Syngrou Avenue GR-17121 NEA Smyrni, Athens	Ponderal
Italia	Servier Italia SpA Via degli Aldobrendeschi 107 I-00163 Roma	Ponderal
Italia	Servier Italia SpA Via degli Aldobrendeschi 107 I-00163 Roma	Ponderal Retard
United Kingdom	Servier Laboratories 171, avenue de Neuilly F-Neuilly-Sur-Seine	Ponderax Pacaps
United Kingdom	Servier Laboratories 171, avenue de Neuilly F-Neuilly-Sur-Seine	Ponderax tablets
Ireland	Servier Laboratories Ireland Ltd Amev House Temple Road IRL-Blackrock, Co. Dublin	Ponderax
Nederland	Servier Nederland BV Einsteinweg 82 NL-2333 CB Leiden	Ponderal
Nederland	Servier Nederland BV Einsteinweg 82 NL-2333 CB Leiden	Ponderal Retard
Österreich	Servier Pharma GmbH Mariahilfer Str. 20/5 A-1070 Wien	Ponderax Retard

Tämä päätös	Huomioitava ennen lääkkeen ottamista	Lääkevalmisteiden kauppanimi
Portugal	Socofar SA Rua Padre Luís Aparício, n° 3-1° P-1150 Lisboa	Miniphage
Portugal	Socofar SA Rua Padre Luís Aparício, n° 3-1° P-1150 Lisboa	Miniphage retard
Italia	Valeas SpA Via Vallisneri 10 I-Milano	Pesos
Italia	Valeas SpA Via Vallisneri 10 I-Milano	Pesos Ritardo
United Kingdom	Wallis Laboratories Ltd Laporte Way Luton UK-Bedfordshire — LU4 8EF	Fenfluramine tablets

Propyyliheksedriini

Tämä päätös	Huomioitava ennen lääkkeen ottamista	Lääkevalmisteiden kauppanimi
Deutschland	Knoll AG Postfach 210805 D-67008 Ludwigshafen	Eventin

Fenbutratsaatti

Tämä päätös	Huomioitava ennen lääkkeen ottamista	Lääkevalmisteiden kauppanimi
Deutschland	Ravensberg GmbH Chemische Fabrik Schneckenburgstraße 46 D-78467 Konstanz	Cafilon

Päätös olla vastustamatta ilmoitettua keskittymää**(Tapaus N:o IV/M.839 — Promodes/Garosci)**

(97/C 16/05)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

Komissio päätti 16 päivänä joulukuuta 1996 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja julistaa, että se soveltuu yhteismarkkinoille. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (ETY) N:o 4064/89 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavissa vain ranskan kielellä, ja se julkistetaan sen jälkeen, kun siitä on poistettu kaikki sen mahdollisesti sisältämät liikesalaisuudet. Se on saatavissa:

- paperipainoksena Euroopan yhteisöjen virallisten julkaisujen toimiston myyntitoimistoista (ks. luettelo viimeisellä sivulla),
- elektronisessa muodossa CELEX-tietokannan ”CLX”-versiona asiakirjanumerolla 396M0839. CELEX on Euroopan yhteisön oikeuden asiakirjojen automaattinen käsittelyjärjestelmä; lisätietoja tilauksista osoitteella:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier,
L-2985 Luxembourg.
Puhelin: +352 2929 42 455, telekopio: +352 2929 42 763.

TIEDOTE LUKIJOILLE

Komission julkisia hankintoja koskevia ilmoituksia ei 1. tammikuuta 1997 alkaen julkaista enää Euroopan yhteisöjen virallisen lehden C-sarjassa vaan ainoastaan *Euroopan yhteisöjen virallisen lehden täydennysosassa* (S-sarja).

Samalla lakkautetaan myös Euroopan kehitysrahaston (EKR) kilpailupyyntöjen yhteenvedojen julkaiseminen.

Euroopan yhteisöjen virallisen lehden täydennysosan cd-rom-versio on myynnissä takakannessa luetelluissa myyntitoimistoissa.

Euroopan yhteisöjen virallisen lehden täydennysosan tiedot ovat saatavilla myös tosiaikaisina (TED-tietokannassa).

Lukijat voivat pyytää TED-tietokantaa koskevia lisätietoja seuraavilta "gateway"-edustajilta:

Belgique/België

Credoc

Rue de la Montagne 34/
Bergstraat 34
Boîte 11/Bus 11
B-1000 Bruxelles/Brussel
Tel: (32-2) 511 69 41
Fax: (32-2) 513 31 95
E-Mail: credoc@infoboard.be

Danmark

J. H. Schultz Information A/S

Herstedvang 10-12
DK-2620 Albertslund
Tel: (45) 43 63 23 00
Fax: (45) 43 63 19 69
E-Mail: schultz@schultz.dk
URL: www.schultz.dk

Deutschland

Outlaw Informationssysteme GmbH

Postfach 62 65
D-97012 Würzburg
Tel: (49-931) 35 31 24-0
Fax: (49-931) 35 31 24-1

Greece/Ellada

Helketec Ltd

D. Aeginitou Street 7
GR-115 28 Athens
Tel: (30-1) 723 52 14
Fax: (30-1) 729 15 28

España

Sarenet

Parque Tecnológico
Edificio 103
E-48016 Zamudio
Tel: (34-4) 420 94 70
Fax: (34-4) 420 94 65

France

FLA Consultants

27, rue de la Vistule
F-75013 Paris
Tel: (33-1) 45 82 75 75
Fax: (33-1) 45 82 46 04

Ireland

—

Italia

Cerved SpA

Via A. Staderini, 93
I-00155 Roma
Tel: (39-6) 22 77 40 10
Fax: (39-6) 22 77 40 08

Luxembourg

Infopartners SA

4, rue Jos Felten
L-1508 Luxembourg - Howald
Tel: (352-) 40 11 61
Fax: (352-) 40 11 62-331

Nederland

Samsom Bedrijfsinformatie BV

Postbus 4
2400 MA Alphen aan den Rijn
Tel: (31-172) 46 65 52
Fax: (31-172) 44 06 81

Österreich

EDV (Elektronische Datenverarbeitungs GmbH)

Altmansdorfer Str. 154-156
A-1231 Wien
Tel: (43-1) 667 23 40
Fax: (43-1) 667 13 90

Portugal

Telepac

Rua Dr. António Loureiro Borges, 1
P-1495 Lisboa
Tel: (351-1) 790 70 00
Fax: (351-1) 790 70 43

Suomi/Finland

**TT Information Service Ltd
Espoontori B**

PL/PB 406
FIN-2770 Espoo
Tel: (358-0) 457 23 43
Fax: (358-0) 457 37 56

Sverige

Sema Group Infodata AB

Fyrverkarbacken 34-36
Box 34 101
S-100 26 Stockholm
Tel: (46-8) 738 50 00
Fax: (46-8) 695 05 24

United Kingdom

Context Electronic Publishers

Grand Union House,
20 Kentish Town Road
London NW1 9NR
Tel: (44-171) 267 8989
Fax: (44-171) 267 1133

Iceland

Skýrr

Háaleitisbraut, 9
IS-108 Reykjavík
Tel: (354-1) 69 51 00
Fax: (354-1) 69 52 51

Norge

Vestlandsforskning

Postboks 163
N-5801 Sogndal
Tel: (47-57) 67 60 00
Fax: (47-57) 67 61 90

Schweiz/Suisse/Svizzera

OSEC

Stampfenbachstraße 85
CH-8035 Zürich
365 53 22
Fax: (41-1) 365 54 11
E-Mail: urs.leimbacher@ecs.osec.inet.ch

Israel

Trendline Financial Information Ltd

12 Yad-Harutzim St.
IL-67778 Tel Aviv
Tel: (972-3) 638 82 22
Fax: (972-3) 638 82 88